

“ΜΠΟΥΚΕΤΟ”

ΕΒΔΟΜΑΘΙΑΙΑ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΗ ΦΙΛΟΛΟΓΙΚΗ ΕΠΙΘΕΡΗΣΙΣ
ΔΙΕΥΘΥΝΟΜΕΝΗ ΥΠΟ ΟΜΦΑΛΟΣ ΛΟΓΙΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΑ: ΟΔΟΣ ΛΕΚΚΑ 7
ΙΑΡΥΤΙΚΑ ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΔΡΑΧΜΑΙ 1.000.000

ΟΡΟΙ ΣΥΝΔΡΟΜΩΝ “ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ”

‘Εσωτερ. δι’έν έτος...Δρχ. 130 | ‘Εξωτερ. δι’έν έτος...Δρχ. 180

Αι έξάμηνιοι και τριμήνιοι κατ’ αναλογίαν. Αι συνδρομαί δέον ν’ άπευθ’ ίνουνται ώς εξής: ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ “ΜΠΟΥΚΕΤΟΥ”, ΑΘΗΝΑΣ, ΤΗΛΕΦ. 200

Τò τεύχος τιμάται Δραχμάς 2,50

Δημοσιύσεις ό στίχος δραχμαί 5. Δι’ άγγελίας ιδιαίτερα συμ-
φωλίου. Τά προηγούμενα τεύχη τιμώνται δραχμάς 3.

Γενικός άντιπρόσωπος τού “Μπουκέτου” έν ‘Αμερικη

Mr PETER THEODOROPOULOS 1 PEARL ST. CON. STATIST NEW YORK. N. Y.

ΚΑΡΤ - ΠΟΣΤΑΛ

Τά σην Παπαδόπουλον, Κυπαρισσιαν. Τά ποιήματά σας
όχι άπολύτως έπιτυχή. Δημοσιεύουμε εδώ τό α’ τετράστιχο από τό ποιή-
μα «Τά μάτια σου» :

Λάγνα τά μάτια σου και μαύρα
ματιές λαχταριστές σκορπάνε...
— έχουν μέσα τους μία λαύρα —
για δές, για δές πως με κυτάνε...

Χαριλ. Θ... “Οχι άπολύτως δημοσιεύσιμος ή ήθογραφία σας. Γρά-
φετε καλά έν τούτοις. Μαλέγετε λοιπόν καλύτερα θέματα. Μιχ. Κα-
ραλάκι ην, Χαριά. Για τόν Χάνε γράγαμε στήν «Οικογένεια» τε-
λευταιώς έντενίστατα. Θα σάς στείλουμε τά χροήματα για τό βιβλίο. Ίσως

μας ‘ρημιύσει. Ε. ‘Ανδρε-
άδου, Κων/πολιν. “Οχι έπι-
τυχές τό ίήγημά σας. Βαστι-
κογραμμένο. Στείλτε τίποτε
άλλο. Για τή καλά σας λόγια σάς
εύχαριστούμε θερμώς. Χαρά μας
θα εις να σάς γνωρίσουμε όταν
έρθετε στήν ‘Αθήνα. Φίλιπ-
ποβον. ‘Απ’ τό ποιήματά σας
«Μυρτίδες» πολύ καλά τά 3
πρώτα τετράστιχα. Και νάτα :

Σκορπίτε ροδοσύννεφα, ό-
πως σκορπούν ή έλπίδες
άηδόνι ψιλλει έσπερινό στη
[γύρω οιαλιά
και σ’ ήλπε γι’ αχνοφώτισε με
[τις σερνεσσο άστρίδες
τήν άνισμένη μυγαλιά.

Ξερόφιλλα για σερώτισε μου
[χαλί στο μονοπάτι
νά πάω στην άνυπόμονη νυ-
[φρούλα μυγαλιά,
νά κόψω άπ’εί στεφάνια της
[λουλουδία ένα δεμάτι
και νά τά βάλω στόλισμα σ’
[δολομυρα μαλλια.

‘Αγέρι γι’ άγοφύσηζε και φέ-
[ρε μου τά μύρα
πού τ’έχει κρύψ’ ή άνοιξι
[πρώ: δέντρων τά κλαδιά...
και σ’ ψυχή μου τόνιτε οέ
[μια ύπερκόσμια λόγα
τόν πνο πούχει μέσα της
[θαμμένο ή καρδιά...

Ν. Λαφειρόπουλον.
‘Εκ τών με:αφράσων σας ή
δύο έχον δημοσιευθή. ‘Η τρίτη
όχι τό ον έπιτυχής. Κ. Οί-
κορόμου, Λειβαία. Τά «Νε-
κρολού:αυδα» όχι έπιτυχή δυ-
στιχώς. Καροδικο κλέφ-
τη ραν. Τό ποιήματά σας πολύ
ποινό. Α. Πι:ρόβον. Τό ποι-
ήματά σας: όχι πετυχημένο. ‘Αντι-
Σα:ρίνα. Άν εις δυνα-
τόν, νά σάς άτανηόμαε. Τι-
ποτε δέν χάνεται στο γραφείο
μας. Σιβόμεθα δε άπολύτως τά

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΛΛΗΝΑΣ ΤΟΥ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ

Τò «Μπουκέτο» άπ’ άρχής τής εκδόσεώς του κατέστη τό
μοναδικόν έντρύφημα τού ‘Ελληνικού λαού, κυκλοφερούν
όπέρ τάς τριάκοντα χιλιάδας φύλλα καθ’ έλην τήν ‘Ελλάδα.
‘Η Διεύθυνσις τού Περιοδικού έπιθυμούσα νά έπιτύχη τήν
εύρυστατην διάδοσιν και έν τώ ‘Εξωτερικώ, χάριν τών άπαν-
ταχού όμογενών, άπεφασίσε νά όρίση τήν τιμήν τής συν-
δρομής άντι μιάς λίρας ‘Αγγλίας εις δρχ. 180 ετησίως, τιμήν
ισοδυναμούσαν — άν λάβωμεν όπ’ όψιν τά ταχυδρομικά—
πρός τήν συνδρομήν τού ‘Εσωτερικού.

Κατόπιν τούτου οι έν τώ ‘Εξωτερικώ ‘Ελληνες ός σπεύ-
σουν νά μās άποστείλουν τάς συνδρομάς των εις δραχμάς
έπαφελόμενοι τής έκπτώσεως τής δραχμής διά νά τούς έγ-
ράψωμεν και ούτω θα έχουν με ήμισιαν περίπου άγγλικήν
λίραν, έπι έν έτος τό «Μπουκέτο» νά τούς τέρπη και νά τούς
διασκεδάση.

‘Ας έπαφεληθεύν αύτής τής μοναδικής εύκαιρίας και οι
‘Ελληνες τού ‘Εσωτερικού για νά έγγράψουν συνδρομητάς
στό «Μπουκέτο» τούς ζηντευμένους συγγενείς των, προσφέ-
ροντες έτσι σ’ αύτούς τήν πιό εύχάριστη, τήν πιό τερπνή,
τήν πιό ώφέλιμη πνευματική άπόλαυση πού μπορεί νά έχη
ένος ‘Ελλην εδρικόμενος μακράν τής πατρίδος του.

χειρόγραφα τών συνεργατών μας. Τò ποιήματά σας ‘Ελλίς όζει παλιον-
τολογίας. Για διαβάστε το και τυπωμένο νά όητε τί γίνεται.

‘Ελλίς εις τό δπλον μου
θά ζήσω έν τώ βίω
μικρόν άλλ’ όήτητον
της θείας εύλογίας.

Μέ τήν έλπίδα πρòς Θεόν
θά ζήσω έν τώ βίω
Ταλαίπωρος και δυστυχής
έν τώ μοναστηρίω.

Παρηγοριά θά εβρη και
ή δύστυχη καρδιά μου
ή άτυχη στόν έρωτα
στή σκοτεινή φωλή μου.

‘Εμ μ. ‘Αθανασίου,
Κύμην. Εύχαριστούμε για τό
χάρι τού «Μπουκέτου» σταλίν
ποιήματά σας. Ανοιχώς όχι δη-
μοσιεύσιμον. Α. Ραφαήλ,
Μυτιλήνη. Τò πεζόν σας
άνεπιτυχές. Στελιον Κ...
‘Ηράκλειον. ‘Ο «Τρελλός» όχι
δημοσιεύσιμος. ‘Αφησιόθε καλά,
μα τό έφος σας δέν έχει
λογοτεχνική χάρι πού τραβάει
και γοητεύει τόν αναγνώστην.
‘Εργασήτε και θά πετύχετε.
Ν. Οίκορόμου, ‘Αργον.
‘Η μεταφρασις όχι πολύ έπιτυ-
χής. Σάς παραούρει έν πολ-
λοίς τό κείμεν. Στείλτε τίποτε
άλλο. Γ. Σβορώνον, Πει-
ραιά. Αικοί σας εις τό στίχοι
Μās θυμίζον τόν «Κουσόρο»
τού Βύρωνος. Λοιπόν... Ν. Ύ-
π. Μαζουτιάν, Λευ-
κωσίαν Κύπρον. Τò ποιήμα
σας πού μās στέλνετε μεταφρα-
σμένο εις τήν ‘Ελληνικήν, μό-
νος σας τό μεταφράσατε; ‘Απότι
έν τούτῳ περιπτώσει, ειθε...
ή κακός μεταφραστής ή κακός
ποιητής. Μάλλον, όπως ύποθε-
τομεν, τό πρώτον. Γι’ αυτό άλλ-
ως τε μās πείθει και ή «αυ-
τοβιογραφία» σας, τήν όποιαν έ-
πισημασατε οτά ποιήματά σας
και στήν όποιαν αναφερετε οτι :

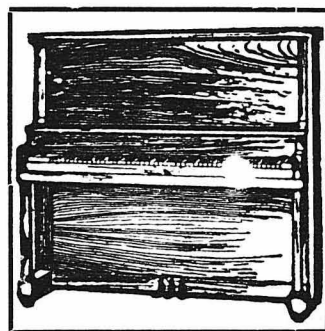
«‘Ο κ. Νουτάρ Μιζουτι-
άν χωρίς τής διακρινούσης
αύτων φιλομουσίας έμελέτη-
σε και έγινε γνώστης τής
παγκοσμίου ιστορίας και φι-
λολογίας. Πολλάκις δημοσι-
εύει καλλιστα ποιήματα.

Πλήν τών άνωτέρω ό κ.
Νουτάρ Μιζουτιάν κατόρ-
θωσε νά άποκτήση και δι-
πλωμα Νομικής, τό όποϊον
θά τώ χρησιμεύση εις τό έγ-
γύς μέλλον».

Μέγας και πολύς ό Νουτάρ
Μιζουτιάν, αλλά μάτια μου, όχι
και ποιητής. ‘Οχι τζάνουμ!...

PIANA PULLMAN

Μην εκλέγετε τό πιάνο σας, χωρίς νά έχετε έ-
ξετασει τά πιάνα PULLMAN. ‘Η άπόκτησις ενός



πιάνου PULLMAN
σάς εξασφαλίζει από
άπόψεως ποιότητας
ΤΗΝ ΑΡΙΣΤΗΝ,
και από άπόψεως
δαπάνης ΤΗΝ Ε-
ΛΑΧΙΣΤΗΝ. Συγ-
κρίνατε άμερολή-
πτως. Μεγάλοι ευ-
κολίαι πληρωμής.
Κατάλογοι δωρεάν.

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΠΙΑΝΩΝ ΣΤΑΡΡ

12—Στοά ‘Αρακείου—12